

遨遊北區

學生版 | 初階



賽馬會 Jockey Club

「觸境生情」

虛擬實境中國語文教學計劃

VR Project for Chinese Language Education

學校 _____

班別 _____

姓名 _____

目 錄

導言：單元概述	
一、語文基礎知識	
1. 描寫文常用手法（白描、細描）	頁 3-5
二、北區掌故	
1. 石湖墟	頁 6
2. 聯和墟	頁 6
3. 崇謙堂（舊堂）	頁 6
4. 松嶺鄧公祠	頁 6
5. 吉澳	頁 6
6. 沙頭角	頁 6-7
7. 塱原	頁 7
三、精讀篇章	
1. 也斯〈吉澳的雲〉	頁 8-12
2. 莊元生〈聯和市場夢華錄〉（節錄）	頁 13-17
四、延伸篇章	
1. 袁兆昌〈我們都踩踏着別人的土地〉（節錄）	頁 27-31
2. 陳志堅〈苒苒物華留人住〉	頁 32-36
五、寫作能力	
1. 命題寫作	頁 46-47
六、實用文	
1. 投訴信	頁 48-51
七、說話能力	
1. 個人短講	頁 52

導言：單元概述

位於港深邊界的新界北區，既有幾百年歷史的古老圍村，也不乏高聳入雲的公屋樓宇；鄉村與城鎮相依，懷舊風情和現代生活各得其所。北區可大致分為粉嶺、上水、打鼓嶺與沙頭角四個部分，這裏沒有嘈雜、快速的城市生活節奏，取而代之的是悠閒的氛圍和美麗的自然風光。近年的北區發展迅速，起重機無處不在，還有多條興建中的新公路，在保育與發展之間，我們得到了甚麼，又遺失了甚麼？

本單元所選篇章，有些以北區居民的視點出發，在探尋北區往昔的歷史之餘，亦有記述童年生活與沿途風景，有些則以郊遊者的視點出發，細寫北區自然風光。也斯〈吉澳的雲〉點出吉澳令人覺得熟悉，但始終陌生的印象；陳志堅〈苒苒物華留人住〉從聯和墟菜市場出發，路過老式餐廳、鄧氏宗祠、崇真會「崇謙堂」，慢慢走進鶴藪與流水響這些自然境地；袁兆昌〈我們都蹂躪着別人的土地〉（節錄）記述自己長大後開始關心土地歷史時，才知道住了十多年的公共屋邨，曾是農地，藉着這些細碎、不見於官方寫成的歷史片段，反思自己居住的土地；莊元生〈聯和市場夢華錄〉（節錄）以作者童年生活，所見所聞等記憶為題材，細寫聯和市場，側映當時社會面貌。

本單元主要從以下三個角度閱讀北區：

- （1）自然地理：城市景觀以外，北區的自然地理風貌如何？
- （2）社區生活：北區有哪些社區特色？居民的生活模式又是怎樣？
- （3）文化歷史：北區的地景有何歷史文化意義？對現今有何影響？

閱讀篇章		單元主題		
		自然地理	社區生活	文化歷史
精讀 篇章	也斯〈吉澳的雲〉	✓		
	莊元生〈聯和市場夢華錄〉 （節錄）		✓	✓
延伸 篇章	袁兆昌〈我們都蹂躪着別人的土地〉（節錄）		✓	✓
	陳志堅〈苒苒物華留人住〉	✓	✓	

一、語文基礎知識

1. 白描

白描是指不加雕飾，不用典故，要求抓住景物、事物、人物的特徵，用簡練的筆墨加以描述。

文本	例子
袁兆昌〈我們都踩踏着別人的土地〉（節錄）	「樹、樹和樹。走到哪裏都是樹，不知名的、在課本上學過的，蓋着天空的林蔭自新界延綿到九龍，還是樹。」（第1段） 解說：引文善用白描，捕捉了公路兩旁「多樹」的特徵，不加修飾，以簡潔的文字刻劃遍地是樹的景象。
秀實〈遠航吉澳〉	「穿越漁村市集，沿着海濱，來到一株奇特的老榕樹下。這棵老樹，早年給颱風吹倒，樹幹橫生，與地面平行，露出大部分的根。」（第3段） 解說：引文善用白描，描繪老榕樹橫卧路面，樹根暴露在空氣中的獨特生長情況。

2. 細節描寫

細節描寫是指在作品中捕捉一些細微的特徵，作具體深入的描寫，令描寫對象真實可感，引起讀者共鳴。例如描寫人物時，可以「放大」人物特有的神態、小動作、口頭禪等，塑造個性，使人物變得有血有肉。描寫一個場景時，可用一個「特寫鏡頭」，刻劃頭中富有表現力的細小事物，營造空間氛圍。例如以泛黃的餐單、骯髒發黏的紙皮石地板和牆上風扇轉動的聲音，呈現一間餐廳殘舊與無人光顧的狀態。

同學可以想像自己是一個導演，正手持一部相機。當拍攝一個對象時，你會將焦點放在哪裏？你又希望透過這個聚焦鏡頭，把甚麼訊息傳遞給觀眾呢？

要點如下：

❖ 從實際生活中取材

細節描寫的素材應取自現實中對四周的觀察，而非憑空編造，才能創設一個具體的形象和情境，引起讀者共鳴。我們的生活日常未必都是一些驚天動地的情節，切實恰當的細節反而更能帶出真情真意。例如表達憤怒的情緒，不一定需要記述大聲喊叫的內容，透過人憤怒時的慣常反應：緊緊攥着的拳頭、脖子上浮起的青筋和惡狠狠的眼神，能細緻地表現憤怒的程度。

❖ 細節要「細」，以小見大

細節描寫的目的並非手法本身，而是希望藉此凸顯形象、渲染氣氛，幫助表達文章主題。故下筆時應思考選取甚麼關鍵的角度和素材，令讀者透過自己已有的生活經

驗，掌握這個細節背後更多的訊息。同學可以閱讀以下的片段，你從這些細微的動作能總結出甚麼人物形象呢？

「老師的腳步聲『嗒、嗒、嗒』地在走廊末端響起，坐在門旁第一排的同學立刻屏氣凝神，一隻手的食指豎在嘴巴前面，另一隻手五指張開高舉空中，向全班發出停止的訊號。頓時，大家都能聽見高跟鞋敲擊地面的清脆聲響了。」

❖ 角度新穎，具代表性

細節描寫是刻劃日常的觀察所得，以帶出個人的發現和感悟，故描寫時應改用獨特的角度切入，給人留下難忘的印象。比起直接抒發對時代變遷的感慨，若能把握「潮流服飾」這個角度，具體呈現不同年代的人在穿衣打扮上的相異之處，從喇叭褲、花襯衫、鬆糕鞋的嬉皮士風格，過渡至如今的套頭衛衣、球鞋，更能表現年代之間的差別和時代特點。

文本	例子
袁兆昌〈我們都踩踏着別人的土地〉（節錄）	<p>「收集錢箱的工人跨上入口梯級，左手提着一個空箱懸在車外，右手把鎖匙一塞一扭，盛滿硬幣的鐵箱子就跌了半個出來。他就是整個身體靠向錢箱，不讓它全跌出來，左手那個空錢箱就提到車廂裏，眨眼就調換了。」（第8段）</p> <p>解說：引文善用細節描寫，具體詳細地描寫了工人收集錢箱的動作，以一提、一塞、一扭、一靠的數個細節，呈現工人動作的快速和熟練。</p>
余光中〈山緣〉（節錄）	<p>「其實鹿頸再向前走並不是沒有路，而是只有『單路』了。不是單行道，而是路面忽然變窄，只容一車駛過，可是對面仍然有車駛來，所以每隔三四十丈路面就得拓出一個半月形來，作避車之用。來去的車就這麼一路相望而互讓，彼此遷就着過路，也有一種默契心照的溫情。偶爾也會絕路相對，兩車都吃了一驚，總有一方倒車讓路，退進半圓的避車處去。這條『絕處逢生的單路』，這頭從鹿頸進去，那頭接通沙頭角公路出來，曲折成趣，竟然也有兩公里的光景。可以想見，一路車輛不多，行人更是絕少，當然自成一片洞天，真是天才的妙想。」（第3段）</p> <p>解說：引文善用細節描寫，視角新穎，以「單路」只容許一車經過的路面特色為刻劃重點，對車輛在窄路上相互遷就的情形作細緻描述，表現車主的禮讓和默契，對此路賦予「絕處逢生」的獨特感悟。</p>

二、北區掌故

1. 石湖墟

石湖墟位於今日上水火車站旁，至今已有超過三百年歷史。昔日以一、四、七日為墟期，附近居民紛紛到此「趁墟」，交易農產品、牲畜與家禽等貨物。石湖墟初期簡陋狹小，只在今日新功街與巡撫街一帶的「咱婆街」，到 1930 年代，才發展成北區的主要墟鎮及商業中心。可惜到 1950 年代中期，石湖墟接連發生兩次大火，至 1960 年代初方告重建完成，延續繁華至今。

2. 聯和墟

聯和墟由聯和置業公司於 1948 年成立，繼而興建聯和市場及聯和新村，於 1951 年開幕的聯和市場，為粉嶺、沙頭角、打鼓嶺、大埔一帶的鄉郊農產品的交易中心。聯和市場以三合土建造，共設六十個檔位，市場外圍也可供過百商販擺攤。墟市附近又有當時屬新款的兩層建築，經營着洋貨、雜貨、餐廳、茶樓、影樓、戲院、舞蹈學院等各行各業，甚至吸引駐守皇后山的英軍不時前來遊玩。隨着社區發展更迭，聯和墟漸漸不再是粉嶺中心，聯和市場也於 2002 年停止運作，墟市邁向新的發展。

3. 崇謙堂（舊堂）

崇謙堂是聖公會的一座教堂，由退休牧師凌啓蓮購買位於龍躍頭的松坎塘農地而興建，於 1927 年落成，樓高兩層。隨着傳教事業發展，聚居附近的皆為教友，漸漸成為一個村落，名為「崇謙堂村」，但至 1950 年開始，村民陸續移居，人口由高峰期一千六百人開始銳減。由於崇謙堂落成已久，教會又另建新堂，目前閒置。

4. 松嶺鄧公祠

松嶺鄧公祠位於龍躍頭，始建於 1525 年，以紀念開基祖鄧松嶺（1303—1387），是粉嶺區內規模最大、歷史最悠久的祠堂。數百年來幾經修建的祠堂，又曾於 1940 及 50 年代作學校用途，但仍基本上保留三進兩院的建築樣貌。祠堂的其中一項特色是其擋中設於中堂，而非門廳；它設於室內的主樑和橫樑亦有精美的雕飾。每年元宵節祠堂也有點燈儀式，村民也於二月初一在此祭祖。

5. 吉澳

吉澳，又有曲島之稱，因其島形呈「Z」狀，島上矮崗連綿起伏，廣植松樹。居民主要聚居於面朝鹽田的吉澳灣，人口最興旺時有上達四千五百名居民，但今日大都紛紛遷出。吉澳灣畔有水月宮、三聖宮及歷史最為悠久的天后廟。島民每隔十年舉辦一次安龍太平清醮。雖然地處偏僻，但因旅遊發展，島上的名勝不少，包括飛鼠岩、天后廟旁的姻緣樹、澳背塘的浮橋等。

6. 沙頭角

相傳清朝一位大臣來到沙頭角區巡視時，面對着大鵬灣粼粼閃爍的波光時，雅興大發吟道：「日出沙頭，月懸海角」，於是鄉民便稱此區為沙頭角。因着特殊的地緣

位置關係，沙頭角長年被列為香港的禁區，禁止一般市民踏足。禁區內的中英街短短二百五十米，界線之北為深圳，界線以南則是香港，它曾是大陸居民的購物天堂。另外又曾有一條鐵路支線於 1912 年起接駁沙頭角至粉嶺，但隨 1927 年沙頭角公路開通而於翌年停用。

7. 塋原

塋原濕地為本港現存最大片的淡水濕地，它由四百多塊農地和魚塘連接組成。從前在大雨時節，貫穿塋原的雙魚河及石上河氾濫，把養分從河道帶到土地，使農地肥沃。此人工濕地為鳥類、魚類、兩棲類及爬蟲類動物提供珍貴的生態環境，昔日農民主要在此耕種稻米，至 1970 年代才以西洋菜及通菜等蔬菜為主，隨着本地農業萎縮，農地接續被荒廢，破壞塋原的人工濕地生態。

引用資料：

1. Bena Smith：〈米埔濕地生境檔案：基圍〉，於 2020 年 9 月 23 日擷取自 http://awsassets.wwfhk.panda.org/downloads/gei_wai_chi.pdf。
2. 土木工程拓展署：〈W2 天水圍新市鎮〉，於 2020 年 9 月 23 日擷取自 <https://www.cedd.gov.hk/tc/about-us/achievements/land/regional-development/w2-tin-shui-wai-new-town/index.html>。
3. 長春社：〈南生圍〉，於 2020 年 9 月 23 日擷取自 https://www.cahk.org.hk/show_works.php?type=uid&u=16。
4. 梁炳華：《北區風物志》。香港：北區區議會，1994 年。
5. 馮志明著、冼玉儀編：《元朗文物古蹟概覽》。香港：元朗區議會，1996 年。

三、精讀篇章

也斯〈吉澳的雲〉

【作者簡介】

本名梁秉鈞，1970 年代初在港、台文壇介紹法國新小說、美國地下文學及拉丁美洲小說，同時開始小說創作。小說集《布拉格的明信片》獲第一屆香港中文文學雙年獎。著有小說《養龍人師門》、《剪紙》等；散文《灰鴿早晨的話》、《也斯的香港》等；評論《香港文化》、《香港文化空間與文學》等；合編《再讀張愛玲》、《香港文學電影編目》等。部分單篇小說有英、法、德、日譯文。曾任駐柏林及南法沙可慈修院作家。2013 年逝世，享年 63 歲。

【題解】

一次坐船到吉澳短遊，受制於回程，作者一行人只能短暫觀察，「速寫」吉澳。文中出現的事物，縱使充滿自然氣息（石、雲、海邊），都是日常、普遍見到，不算新鮮，卻讓作者有新鮮感，點出吉澳令人覺得熟悉，但始終陌生的印象。即使雲朵於香港各地隨處可見，卻令作者感覺陌生、新奇，於是作者細意觀察，寫雲朵形象百變，卻看似文風不動。吉澳只有零星居民，作者寫與他們互動，投影了舊城市與街坊之間閒聊的景象。作者起初以為吉澳的雲「一成不變」，卻在回程時發現雲朵慢慢消散，印證這次短遊，他們只看到吉澳一小部分，對吉澳依然陌生。作者以城市人的急躁對比吉澳老人的恬靜閒適，藉此反思城市人每日營營役役的忙碌生活。

【課文】

- 1 吉澳的雲真有點特別。可是，特別的地方在那裏呢？一時也說不上來。
- 2 吉澳是香港最北端一個離島，鄰近沙頭角。每到星期日，才有一班船由馬料水前往。船期：早上十時四十五分，下午五時。時間不多。所以，在吉澳，當你朝着最遠的一片雲走去，很可能結果走到一半，就得選擇一條分歧的路，彎回來；沒多久，就回到曬着魷魚的村子，回到原來出發的地點。
- 3 碼頭面朝着鴨洲¹。遠一點：沙頭角；再遠一點：大陸。碼頭背面是澳背塘村，背向這一切。背向這一切的村中近海灘的一所老屋子前面，一對老人家坐在那兒。老公公坐在門前的凳上，阿婆坐在門檻上，他們在看雲。
- 4 於是你也看雲。你發覺吉澳的雲是有點不同。這裏出產的雲，實鼓鼓的一大團，久久不改變一下姿勢，就像四周連綿的山。老人家坐着，動也不動，看雲；雲也坐在那兒，動也不動，看他們。你簡直會以為他們是打算永遠這樣看下去的。又有一些雲，在山頭，一片一片佈滿藍天，就像碼頭晾曬的魚和魷魚，一尾一尾的，在那裏永遠睡着了。

¹ 鴨洲，位於沙頭角海以東，吉澳以西。

5 也許，吉澳的雲的秘密是它們不大動。一般的雲走來走去、結合、變幻。這裏的雲卻像這裏的人，懶洋洋坐在樹下、屋內、門邊，看着一星期才來一次這兒弄得熱鬧起來也骯髒起來的遊客。他們是不動的，彷彿正在搥扇或聽收音機，回憶往昔或懷念離開了的人。

6 我們，剛好相反，時刻都要走動。站在這村子的海灘上，看着大海永恆地沖上來的垃圾，又想是否可以涉水走到對面的小島去。那兒水很淺，退潮時一定可以走過去。但對面那兒也不是甚麼小島，只是一塊露出水面的草地罷了。在那草叢中，那一點白色的是甚麼？一點泡沫？還是一片天上掉下來的雲？

7 「不，是一頭鴨。」

8 「不，不，是頭白鳥！」

9 那頭白色的鳥兒，伸縮牠的頸子，一前一後的，好像在啄食或舒伸，動個不停。

10 「不，那只是一片白紙呀！」

11 看清楚了，原來是一塊白紙，頂端成長條狀，風吹動了，就好像搖擺的鳥兒的頸子。我們不禁笑起來。在背後，那兩個老人家卻一直沒有注意，我們想像中這頭活動的白鳥。

12 我們不願留在一個地點。等證實沒法涉水過去，等知道白鳥是虛幻了，我們又打算沿海灣走，看看那邊半山築成的新路。

13 海灣的路難走，有時是礁石，有時是下陷的軟泥和水窪，有時跑出一頭黑狗來。在沙灘那兒，一列列由大海沖上來的沉積的雜物：膠袋、汽水罐、木枝、垃圾。不過，我們也找出一些時間，抬頭看看天上的白雲。一列列白色、凝定不動，由澄藍天空的大海沖過來的淤積事物。

14 半山的新路是為了建機場。一幅突出的平台，上面寫着一個H字，用作直升機場。這兒是新建成的，將要把飛翔的新事物，降落到這古老的漁村來。新路通向半山，在綠林中剝出黃泥，露出禿石。平台上涼快。有很多風。將來直升機降落的時候，一定帶來更大的風，使兩旁的樹木擺動折腰。

15 我們，無所事事的，坐在半山的樹蔭下，又用石頭去虐待一顆松樹的松子。

16 白雲看着我們，並不表示意見。

17 我們抬頭看雲，看了一會，又不耐煩了。再說，我們的時間也到了。走新路還是舊路回到碼頭？我們想走新路，只是不知要走多久。新路通向遠處一片雲。但在吉澳，因為船期限制，你只能往回走。

18 於是沿海邊回來。這一次，容易得多。不用踏上水中的石頭，不用摺起褲腳，全是軟泥地。再想想，原來潮退了。海岸與對開的草地，現在相連在一起。短短的時間內，一切改變了。

19 沒有變的是向着沙灘那所老屋子，和屋前的一對老人。老公公坐在門前的凳上，阿婆坐在門檻上，他們在看雲。

20 我們坐在門前休息，也看雲。這些雲這麼悠閒，像吉澳本地的人。那邊一團雲是坐在碼頭的老人；那邊那團是坐在警崗門前聽收音機天空小說的老人；那邊那團是站在門邊喝啤酒的老婦人；那邊那團是低着頭做膠花²的……一個一個老人，兒女離開了，到市區或英國工作，只有他們留下來，在那些攀滿綠色藤蔓的破牆前面。

21 我們問老公公在這兒住了多久。「二十多年了，」他說。當我們指着前面對出去的海上的雲說像甚麼生物，他也說：「像老虎一樣。」可是，那團雲更像一頭綿羊或水牛，然後，當我們坐得夠久，輕浮的嘩笑的聲音逐漸靜默下來，就可以看見它們慢慢移動，散開，一條腿緩緩分裂出來，絲縷的雲像崩塌的牆壁冒出煙塵，無聲的碎屑散落歸向太空。

（七六年六月）

——《山水人物》，香港：香港文學研究社，1981年，頁33—35。

² 膠花：一種人造的假花。

【課文問答】

1. 本文按結構可分成四個部分。試指出各部分分別由哪些段落組成（3分），然後概述各部分的內容大意，並把答案填寫在下表內。（6分）

部分	段落（3分）	內容大意（6分）
第一部分	第1至5段	描述吉澳的位置、地理環境和前往吉澳的方法，指出吉澳的雲和村中老人生活相似之處，兩者都像是④_____。
第二部分	第①_____段	透過作者和朋友在村上遊逛，發現吉澳的小趣事，把一片被風吹的白紙看成一頭白鳥，抒發⑤_____。
第三部分	第②_____段	透過敘述作者與友人沿海灣走上那半山築成的新路，發現新建成的直升機場；折返時又發現潮退時⑥_____，藉此帶出⑦_____。
第四部分	第③_____段	透過敘述村中老人的生活和天上的雲表面上好像沒有「變」，但其實雲正在慢慢移動，最後散落向太空，藉此帶出只要⑧_____，才發現它的變化。

2. 文首作者說：「吉澳的雲真有點特別。」在作者眼中，一般的雲和吉澳的雲有甚麼分別？（3分）

概括兩者分別：_____

一般的雲的具體特點：_____

吉澳的雲的具體特點：_____

3. 試從地理環境、交通安排、村民生活三方面說明吉澳的地區風貌。（9分）

地理環境方面：

說明角度	文本例子（6分）	吉澳風貌（3分）
地理環境	吉澳是香港①_____，鄰近沙頭角，不遠處是②_____。	③_____
交通安排	只可靠海上交通到達，④_____，而且船期⑤_____。	⑥_____

村民生活	多是⑦_____聚居，他們⑧_____ _____。	⑨
------	-------------------------------	---

4. 根據以下引文，回答所附題目。

這裏的雲卻像這裏的人。（第5段）

- （1）「這裏的人」是指哪些人呢？（1分）

- （2）綜合全文，「這裏的雲」和「這裏的人」有什麼相似之處？（1分）

--	--	--	--

（答案須是四個字）

5.

6. 承上題，除了悠閒，這裏的人生活如何？試用兩個字描述並加以說明。（4分）

--	--

說明：

7. 吉澳的雲慢慢移動，最後散開的現象有何寓意？當中流露了作者怎麼樣的感情？試綜合全文，選出合適的答案。（2分）

- A. 意味老人們即將逝去；唏噓
 B. 意味古老漁村吉澳即將逝去；難過
 C. 意味老人們即將逝去；惋惜
 D. 意味古老漁村吉澳即將逝去；百味雜陳

--

莊元生〈聯和市場夢華錄〉（節錄）

【作者簡介】

香港出生與成長。台灣師範大學國文系畢業、東海大學哲學碩士研究。曾獲全國學生文學獎大專小說首獎、青年文學獎（新詩獎、散文獎）、中文文學創作獎（新詩獎、散文獎）。著有散文集《如夢紀》三冊；文化評論《經典重讀——給中學生講華夏經典人物》；詩集《忘記了給新界東北》。

【題解】

本文篇名參考《東京夢華錄》一書，化用「記載一時景觀，包括當時城郭河流、大內諸司、街巷店肆、民風俗尚、市井遊觀、歲時物貨」寫法，以作者童年生活，所見所及等記憶為題材，細寫聯和市場。

從簡介聯和墟的五十年歷史開始，作者有見新界東北發展計劃如箭在弦，原有純樸、建設簡單等社區風景勢將改頭換面，因此以文章紀錄這個曾經存在的聯和市場。作者父母是聯和墟小販，因此他一部分童年記憶與市場脫不了關係，回想當日，認為過去雖然生活艱苦，卻是安穩。一些市民生活智慧，如頑童愚弄賣玩具的老伯，側映當時社會面貌。作者其後細寫墟市運作流程，除了強調上述景象不復存在，亦反映當時政府對墟市不太規管，民眾自發經營，反而熱鬧一片。

【課文】

- 1 一直以來，我都不知道他們的真實姓名，或以賣物相稱：鹹魚伯、毛巾叔，或以籍貫相呼：潮州婆、山東佬，或以寶號直叫：傑記、富利、文伯。
- 2 這些名稱都是上世紀七八十年代，在粉嶺聯和市場周遭，以小販賣物謀生的人，曾經真實存在過，但現已無迹可尋，歷史既不會記上一筆，亦不見有任何文人作家，為他們記錄作傳，他們大抵只存活在，當年街童天真而又世故的眼內，如我。
- 3 聯和市場是二戰後，新界第一個開闢墟市，成立於1951年，結業於2002年，原來市場舊地經歷了政府用地的慣例停車場模式之後，公開賣地，在2015年開始興建私人樓宇。在聯和墟市，圍繞着的都是幾層高的唐樓，未來幾十層高的私樓屹立中心，將會為本來平靜的舊墟帶來翻天覆地，面目全非的改變。
- 4 聯和墟中心是一舊式街市，名為聯和市場。如今的所謂新舊，外表經常取決於有否安裝冷氣設備，而這座聯和市場，除了沒有冷氣之外，隨着民生的發展，從最初的室內市場，外圍還有露天，半露天，以及圍繞市場四周馬路邊的小販市集。
- 5 我的父母曾經是聯和墟的小販，最早是在街邊擺賣生果，我的母親因而得名為生果婆，雖然後來她改賣其他農作物，以番薯與梅菜為主，時間較賣生果更長，但至今舊相識的老街坊對我母親還是衝口而出，叫她生果婆。往昔，一項技能，一種職業，終生謀食，連帶

的職業稱呼也是隨人一輩子，一生一世，與現今人浮於事，謀食轉業頻繁，對比回想，過去雖然生活艱苦，卻是安穩。

6 母親是生果婆，我自然就是生果仔。少時蒙昧無知，不復記憶，童年時，發生的一件與我有關的失蹤人口大事件，我反覆從母親口中說給親友聽時，仿似歷歷在目。話說某日，母親忙於賣生果營生，我在生果車下睡醒起來，揉一揉眼，就爬出載物的生果車腹，在街上四處遊玩，看完魚市場橫街入口金魚舖的神仙魚及黑摩利之後，就走入金魚舖接鄰的警崗休息，坐着坐着，我就累極而睡。等到母親賣完生果，發現兒子不見了，一驚之下，幾乎驚動了整個聯和市場的商販幫忙尋找，由於舊日治安良好，警崗在晚上就無人看守，所以上鎖，因此縱然街坊打鑼尋遍，也沒發現我安睡於警崗之內。直至翌日早晨，警員站崗開門，赫然發現我瑟縮在長枱下面，於是就將我這個生果仔交還給生果婆。當年算是平靜聯和市場一則茶餘飯後趣談。日後，我逐漸長大，每隔若干年，儘管我已容貌身高改變，母親向仍在賣生果的潮州婆指認我是誰之時，只須呼喚遍街尋人的過去，老婦記憶自然接軌，知道眼前人就是當年的野孩街童生果仔。

7 父親是賣豆腐花與豆漿的，販車在和豐街與聯盛街十字路口，就是如今著名的四眼仔腸粉舊時位置，因為四眼仔生意好，排隊買腸粉人多，業主加租，現已搬遷至斜對面，大業沖印旁邊，依然其門如市。

8 當日父親的豆腐花販車佔盡地利，生意不俗，我有時幫忙洗碗，趁父親不注意，從裝錢的筭箕偷取兩元，逕自走到斜對面的富利玩具店，選購當年時興的三一萬能俠玩具模型。有時會走到較遠的文伯玩具店看看，店主文伯年紀大，記性差，許多頑童會欺騙他，說是買了東西他還未找錢，通常買模型所費一元半，餘下五毫，會在父親販車旁邊的傑記買魚蛋吃，而且絕不會忘記加大量甜醬。傑記獨沽一味，只賣魚蛋，他太太的販車在對面，賣雞蛋仔，夫唱婦隨，二人的街頭手藝，是我童年時最深刻的美食回憶。

9 八九十年代，小販政策逐漸收緊，許多街頭攤販自然消失，傑記夫婦的街邊攤檔也難以經營下去，唯有在附近的地舖開業，因為要交租，傑記不能再獨沽一味魚蛋，而是變成車仔麵，童年時去傑記吃麵，繼續成就另一段美好回憶。

10 在上個世紀末，我從台灣讀書回來，一段長時間離開香港，也不知甚麼時候，傑記的車仔麵檔已經變成為今日的石油氣公司。現在每次經過，總是想起傑記的辣螺，由此味覺回憶，經常會接連到附近粉嶺戲院門前的攤販，用小小雞皮紙袋盛載的辣螺，量少而珍，猶如捧在掌心僅餘的美食記憶。

11 父母在街邊擺賣之物，生果、豆花、番薯，凡始三變，至八九十年代，趕絕小販政策之後，聯和墟再沒有街頭無牌小販擺賣為止。

12 回想聯和市場的舊日繁華，從凌晨四點幾開始，附近農民將農產菜蔬陸續蟻聚於市場牌樓前面的馬路，等候市區批發商前來採購，許多次，凌晨時份，我推車將番薯置此擺賣，

與批發商談好價錢，就招來在場的聯和商會公秤佬前來，他手握大把公秤，稱出農作物的重量，以紙記下，交予賣方，以示公正，憑此向批發商論斤計價，當場收錢，賣方則付公秤費用，收益作為聯和墟的公共設施營運，以及收墟後清潔街道之費用。

13 凌晨批發市集，通常七點前就會結束。未被收購的農產品會就地零售，位置擴散遍及聯和市場四周馬路，攤販數量與品類也增多，農產品以外，各種乾貨、生果、涼果、鹹魚、毛巾、內褲、衣服、拖鞋、五金雜貨，民生日用，應有盡有，此外各類街頭美食匯聚，豬腸粉、魚蛋、鹹甜粥品、客家茶粿、炒麪燒賣，五味紛陳。中秋過後，節前昂貴的月餅，則有攤販平價出售，有時甚至有當眾表演宰蛇，當場售賣蛇膽供臉色蠟黃男子和酒生吞，據說可以壯陽。

14 無牌小販通常下午之後就會陸續收檔，讓出位置，給露天大牌檔開始張羅營業，當時有好幾檔，只記得盛況與情境，唯獨一檔記得店名是天外天，位置在警崗左側。傍晚時份，亮着串起的大型黃色燈泡，照着一碟又一碟擺好而未煮的東風螺與大蜆，前面是埋頭食客，後面是熱鑊高燒，此幅街頭風俗畫，一直深刻腦紙之上，及後政策趕絕，天外天搬遷至大埔舊墟街市內，中學畢業後，我與幾位舊同學經常相約在長江國貨外面等候，然後就近到寶華戲院看胡鬧的港產片，看完電影後，就過去對面街市大牌檔，於天外天吃海鮮及炸乳鴿，大啖吃肉，大口喝啤酒。長江國貨、寶華戲院、天外天，這些美好回憶的舊地，如今全部都一一消失了。

15 2016年11月某夜，在聯和市場旁邊的空地，放映一部講述聯和墟變化的紀錄片，由香港足球名星郭家明先生主持採訪舊墟街坊老舖，他是幾十年的聯和墟地膽，舊日一二三飯店的少東，訪問中再見到相識多年老友，國記錶行、大業沖印、合興冰室、聯和商會，這些數十載寒暑過去，依然屹立在聯和墟的老地方與舊舖。

16 時維11月，天氣依然未入秋冬，全球暖化，一年比一年嚴重，我坐在荒廢空地，看着影片記錄舊日聯和墟，目光離開屏幕，放眼四周，新舊對比，身旁的聯和市場原址地皮，政府已售予私人發展商，正在動工打樁，二三十層樓高的新廈與周圍幾層高的舊唐樓，將成強烈對比。新與舊，發展與保存，在地與移民，如今每次經過建築地盤，抬頭望見天秤緩緩轉動，不期然想起當年市場外面，凌晨時份，穿着灰色唐裝衫褲的秤佬，拿着大秤，坐在一旁吸煙等待招徠的悠閒生計。

17 如今，地盤圍板外，聯和墟最古老的英式西餐廳「雅士」，曾經出現過在港產片《每當變幻時》裏面。驀然回首，心中響起的還是這首當年街巷可聞的舊歌：「懷緬過去常陶醉，一半樂事，一半令人流淚，夢如人生……」

——刊於《香港文學》第390期（2017年6月），頁52—54。

【課文問答】

1. 作者在開首說「一直以來，我都不知道他們的真實姓名」，「他們」是指誰？（1分）背後反映了「他們」的甚麼特點？（1分）

「他們」是指：_____

「他們」的特點：_____

2. 第2段提及小販「曾經真實存在過，但現已無迹可尋，歷史既不會記上一筆，亦不見有任何文人作家，為他們記錄作傳，他們大抵只存活在，當年街童天真而又世故的眼內，如我。」上述文字帶出了甚麼信息？（1分）作者對此有何感受？（1分）

信息：_____

作者感受：_____

3. （1）第5、7至8段，作者提及父母曾經是聯和墟的小販。試根據相關內容，完成下表。（7分）

	母親（4分）	父親（3分）
主要售賣貨物	①_____	②_____
別人的稱呼	③_____	
地點	街邊	
		④_____

- （2）第6段，作者記述「一件與我有關的失蹤人口大事件」，從中可見當時聯和市場人與人之間有怎樣的關係？試說明之。（3分）

4. 第 12 至 14 段，作者談及昔日的聯和市場，試根據相應內容，完成下表。（8 分）

段落	時間（1 分）	營商活動與人物活動（6 分）	昔日聯和市場的特點（1 分）
第 12 段	凌晨四時多	農民將②_____陸續蟻聚於市場牌樓前面的馬路，等候市區批發商前來採購，是一個③_____。	⑦_____
第 13 段	（早上）七時前	④_____	
第 14 段	下午之後	無牌小販⑤_____，露天大牌檔開始⑥_____。	
	①	露天大牌檔開始亮着串起的大型黃色燈泡，前面是埋頭食客，後面是熱鑊高燒。	

5. 第 16 至 17 段，聯和墟正面臨甚麼變化？（2 分）作者對這些變化有何感受？（1 分）

6. 綜合全文，作者透過書寫聯和墟的回憶及變化，從而表達什麼感受？（3 分）

四、延伸篇章

袁兆昌〈我們都蹂躪着別人的土地〉（節錄）

【作者簡介】

作家、編輯。畢業於嶺南大學中文系，曾任教育圖書編輯、中學寫作班導師、文學雜誌《字花》編輯、《明報》編輯。曾獲青年文學獎、中文文學創作獎。著有少年小說《超凡學生》，並憑此書獲第十五屆「中學生好書龍虎榜」冠軍；另著有詩集《結賬》、《出沒男孩》、《肥是一個減不掉的詞》；小說《弓在馬桶上的憶述者》、《Jumper 籃球王》、「熊」系列小說；評論集《大近視：袁兆昌的文化蒙太奇》及訪談集《短暫時間有陽光》。

【題解】

本文收錄於《疊印：漫步香港文學地景·二》一書，十八位作者以香港十八區為焦點，細寫每一區風土人情，並抒發個人對該區的感受。

整篇文章以「後知後覺」貫串——作者通過老照片，才發現上水，甚至高度城市化的港島、九龍，從前鄉村氣息濃厚；作者通過考察地名，才知道上水指各地農家在梧桐河划着小舟到墟市上水登岸的地方；作者長大了，開始關心土地歷史時，才知道住了十多年的公共屋邨，曾是農地；作者從來沒想過，住處的高度與墟市的不協調，無意間培養了自己對土地與社會的漠不關心；作者通過他人憶述（父親回憶），才知道屋苑建成以前，製木業興旺的歷史……

這些細碎、不見於官方寫成的歷史片段，甚至拆村建屋、原居民反對卻不得要領等故事，作者藉此提醒讀者：政府規劃、建設無疑改善一部分人生活，卻隱藏了「推土機來臨時，新居民搶走了舊居民幸福」一部分。

【課文】

1 樹、樹和樹。走到哪裏都是樹，不知名的，在課本上學過的，蓋住天空的林蔭自新界延綿到九龍，還是樹。那時的公路，只有兩束行車線，家父每天就在這兩束線上來回，養活我們。他駕駛一輛開往九龍的巴士，沿大埔道跨越一座座山，穿過獅子山隧道，來到九龍停留十數分鐘（如遇堵車就更短），回到我們居住的公屋巴士總站。

2 家母帶我享受周日假期：坐在家父的巴士車廂內，看着巨幕式的車窗湧進來的風景，有時平行有時斷續，都是白線。車在上山時，消失得慢一點；下山時，都會糊成白色。穿過大埔道，就是獅子山。家父上班的周日，家母和我閒逸的周日，在同一風景度過那許多年。

3 上水一點也不像香港，而香港其實曾經很上水：墟市裏有街坊擔着擔挑走過，有穿着鞋的，有赤腳的，老照片告訴我們，港島與九龍都有牛車，都有一個個墟市。我童年的上

水，就隱約保存着這種面貌，牛車會在更深處的鄉鎮出現，常見的鄉村車則披着藍色鐵皮，在石湖墟德明書局對面的分岔路等待村民，旁邊有擺賣鯪仔糕的單車伯伯。

4 上水的意思，有說是各地農家在梧桐河划着小舟到墟市上水登岸的地方。而我居住了十多年的上水彩園邨¹，水泥鋼筋幾時被規劃、被栽種，要數到我出生的那年。我們一家從天平山村一個小房子，輾轉遷進彩園邨，我住在十九層高樓裏的第十四樓，旁邊就是垃圾房，裏面有一條通道可直通地面，平日掉進去都是垃圾，我有想像過，人掉進去會怎樣。後來才知道，每天每個垃圾滑下去的終點，曾是農地。

5 從窗戶向外看，有一道北上的鐵道延伸到山後，火車會駛進那神秘的國度。鐵道旁，有我很討厭的荒地，覺得它們應當是遊樂場才對，像荔園²那種，我跑過對面就有過山車有海盜船有鬼屋也有大笨象，從來沒想過那片土地死去之前，會是種滿蔬菜的田園。

6 我從來沒想過，住處的高度與墟市的不協調，無意間培養了自己對土地與社會的漠不關心。在簇新的高樓下，石湖墟給我的印象就是殘舊、髒亂與老套，唯一可愛並教人期待的，是文具舖懸掛在店外簷下的季節玩具，中秋有燈籠，聖誕有聖誕襪，僅此而已。後巷在下課後黃昏七色照不到的那種詭異，還有偶爾逃出地面的老鼠……許多大人今天覺得這墟市古老得可愛，在我們真確的集體回憶並非葉公所好的龍。³彩園邨通往石湖墟的天橋，都是石屎的，只有剛跨過鐵道的那個出口，用鐵皮和工字鐵造的。家母說那是臨時的，遲些就會鋪石屎；這座鐵皮階梯臨時了足足三十年，今天還是老樣子。

7 我從彩園邨走進石湖墟，只消七分鐘路程。周六周日去酒家候座，總會走這條路——不經新豐路而繞過巴士站，看看巴士靠站的風景。旁邊有個天光墟⁴，早上九點幾就準備收攤。那是充滿臭氣的記憶，菜蔬、魚腥與雞糞都混在一起，在陽光下還會有更濃烈的氣味。為甚麼它們不能像我家樓下的街市，置在工整的石屎方格裏，在雞檔那邊還是一陣腥臭，可我避開便是。天光墟就是甚麼都混在一起，賣菜的有時帶些魚來，賣魚的旁邊賣薑與葱，對面就是割雞的。

8 旁邊是巴士總站：家父下班的地方。深夜時份，排成一行行白頂雙層和單層巴士。守在巴士站路口有兩三棵老樹，靠近鐵道的是洗車場，家父知道我喜歡看玻璃窗上的水珠，叫我替他關起所有窗，我就跑上上層逐一關起。玻璃窗很重。收集錢箱的工人跨上入口梯級，左手提着一個空箱懸在車外，右手把鎖匙一塞一扭，盛滿硬幣的鐵箱子就跌了半個出來。他就整個身體靠向錢箱，不讓它全跌出來，左手那個空錢箱就提到車廂裏，眨眼就調

¹ 上水市中心在 1970 年代初期仍是一大片菜園，在九廣鐵路上水站以東、石湖墟以南一帶的村落稱為「菜園村」。1978 年，政府為了開發粉嶺與上水新市鎮，收回菜園村的土地，後來取「菜園」之諧音「彩園」，將新屋邨定名為「彩園邨」。

² 荔園：指荔園遊樂場，原址位於荔枝角灣，1949 年 4 月 16 日開業，曾是香港規模最大型的遊樂場，現已結業。

³ 葉公好龍：表面上愛好某事物，實際上並不真正喜愛。

⁴ 天光墟：每天清晨或半夜開始開店，天亮就會打烊的墟市。

換了。家父關了車門，就慢慢駛進去。藍色和白色大毛擦轉動着，我就在走廊看着看着，偶爾會有些水珠飛濺到臉上。

9 彩園邨與彩蒲苑之間，有一條馬路通往軍營、蕉徑村、唐公嶺、高爾夫球場，直奔元朗。家父說，彩蒲苑以前是一座座木廠。平放的木頭，該會由火車運到市區吧。馬路的名字叫青山公路，樹的枝幹與葉枝因公路巴士常經過而長得規矩。東行石湖墟、文錦路，平交路隔開墟市與菜園。彩蒲苑建成後，這路改為行人道與單車徑。

10 路旁紅色圍牆半人高，大廈外有如園林設計的公園與遊樂場，以一條緩跑徑包圍整個屋邨。緩跑徑兩側渠坑，是我少年時代玩四驅車的跑道。沿路都是鳳凰木，米狀細葉飄落時，想必是個好風景。可惜我的小孩腳踏着的都是不知幾時掉落的細葉，它們有時會纏上我四驅車的車軸。沿緩跑徑走着，途經幾座排球場，都是我中學時代的足球場、放學後的神聖之地。往上看去，會看到茂密的樹冠，堵住屋邨大廈可及的視野。我們偶然不小心把球踢到高處，啪沙一聲穿過枝葉，然後垂直掉下來。偶然會有人惡作劇，從高處擲下水袋，還好都由樹來保護着。球場比緩跑徑矮一兩米，有幾個寬闊的石屎板，是看台，也是階梯，都是我們換白飯魚、放書包、等同學到來比賽的座位，也是邨民曬果皮的地方。球場兩端是兩三米高的紅牆，成了球場的邊界與龍門。我們把重甸甸的鐵渠板豎起，站在兩渠板中央的、不情不願的那個同學，就是守門員。下雨時，樹葉會堵住溝渠，這些球場會變成小水塘，跳進去踏踢，綻開水花。

11 彩園邨通往火車站的天橋，晚上就有各式小販經營，是我童年到少年時代的記憶，檔主叫甚麼名字，我完全沒有理會；與同學談起，都只說得出販賣甚麼的那檔，偶然會取笑檔主像哪個諧星，或亂編些黑幫故事，虛構別人的生活。我們最愛看他們走鬼，一架架小販車，賽車般走在窄窄的天橋上。家母說，被抓的通常都是那一兩個人，或是新來的小販。他們有特別的走鬼技巧，沒聽過出甚麼意外，曾撞倒誰。

12 上水還沒有如今的燈火時，天橋不太亮的光管照着小販車的石油氣火種，那詭奇的藍光，看得穿，小販背靠的那幾幢大廈。那是旭埔苑，與彩園邨相連，外牆貼着與彩園邨同一顏色的馬賽克紙板石，地面延續着的紅色矮牆，包住一個橢圓，是個羽毛球場；包住一個圓園，是個由四支木柱、三根單桿建構的健身設施，還有許多圓園，隱藏着大小不一的遊樂場，在樹與樹之間。橋的兩個盡頭，一邊是火車站，一邊是彩園商場，八九歲的記憶，來回跑着；十一二歲的記憶，邊走邊看書。還有許多說不完的記憶，距今才二十多年的，寫完這些細碎的、在大歷史以外的片段，那些不華麗的、在集體回憶以外的風景，一點也不像香港；它的構成不管多久，始終如一：公共房屋美化我們的童年，卻沒告訴大部分人的童年，推土機來臨時，我們搶走了誰的幸福。

——《疊印——漫步香港文學地景·二》，
香港：商務印書館（香港）有限公司，2016年，頁152—158。

【課文問答】

1. 第3段中，作者提到「香港其實曾經很上水」，根據文意，「曾經的香港」和「上水」有甚麼特點？

- ① 鄉土氣息
② 墟市經濟
③ 生活悠閒

- A. 只有①②
B. 只有②③
C. 只有①③
D. ①②③



2. 第6至7段中，作者運用了細節描寫呈現石湖墟和天光墟的特點，這兩個墟市分別有甚麼特點？試摘錄能夠呈現相關細節的原文，完成下表。（3分）

	特點（1分）	相關原文（2分）
石湖墟 （第6段）	殘舊、髒亂	①
天光墟 （第7段）	②	③

3. 作者在文中多次提及上水社區的變遷。根據文章內容，完成以下表格。（4分）

段落	昔日（2分）	現今（2分）
第4段	①	地面垃圾房
第5段	②	③
第9段	一座座木廠	④

4. 第10至11段中，作者記述了童年至少年時代的回憶，你認為當中流露出作者怎樣的感情？

--	--

（答案須是兩個字）

5. 承上題。試引文本試略加說明。（3分）

6. 本文篇名是〈我們都蹂躪着別人的土地〉，綜合全文，「我們」和「別人」分別指甚麼人？（2分）（作答提示：「我們」和「別人」與上水有甚麼關係？）

「我們」：①_____

「別人」：②_____

7. 承上題。文中可見，新一代上水人的幸福，是以搶走上一代上水人的幸福而得，那麼「我們都蹂躪着別人的土地」是甚麼意思？試綜合全文，略加說明。（5分）（作答提示：「別人」與上水「土地」的關係如何？「我們」與上水「土地」的關係又是如何？「蹂躪」一詞有何深層意義？）

陳志堅〈萋萋物華¹留人住〉

【作者簡介】

畢業於香港中文大學中國語言及文學系，後於中大獲教育文憑、文學碩士、教育碩士。現職中學副校長，香港考試及評核局中國文學科目委員會主席，曾任教育局課程發展委員會中國語文教育委員會委員、香港大學教育學院兼任講師、文學創作比賽評審、校際朗誦節評審，文學有聲書網站「書聲 SyuSing」創辦人。創作以小說與散文為主，著有散文集《時間擱淺》；小說集《離羣者》、《無法預知的遠方》與《紅豆糕的歲月》；主編《情味·香港》，獲「香港教育城第 16 屆十大好讀」。作品散見於《香港文學》、《大頭菜》、《明報·語文同樂》等。

【題解】

從聯和墟菜市場出發，路過老式餐廳、鄧氏宗祠、崇真會「崇謙堂」，慢慢走進鶴藪、與流水響這些自然境地。作者筆下的北區不乏滿足市民日常生活需要的元素，認定這裏「宜室宜居」。

聯和墟提供衣食住行等基本需要；老式餐廳對居民來說是聚餐團圓的好地方；宗祠紀錄了望族規模，傳承血脈亦承傳歷史；教堂讓人們心靈得到另一種富足；自然山野讓久居城市的人得到喘息、親近自然的機會……即使老式墟市不復再、教堂旁已興建新樓，於作者眼中，這裏仍有值得居住的理由。

【課文】

1 橘貓步履特別輕盈，悄然自聯和墟菜市場簷篷上走過，就那一瞬，拐跑了時間與空間，恍若回溯幾十年前建墟之時。為了演活一代人的生活節奏，墟市設置了各種式樣的攤檔，除了街市、餐室、理髮廳與排檔，聯和新村建設了井然的「白屋仔」，家家户户遷入定居。不曉得誰為博君一粲，當年粉嶺戲院霍的成為街坊街里的聚腳處；只是，時代轉易猶如打一個嗝，戲院消失，只遺下「聯和手作村」一襲不常開的鮮紅色鐵柵，卻偶爾作為活化心靈的種種誘惑，而陳奕迅與楊千嬅合演《每當變幻時》，恍如誘人的香，團圓和諧的生活風尚似乎就此定調了。

2 若挺進「雅士餐廳」，想必以為回到八十年代初。寶石紅色地磚，仿製綠葉天花，桃木色座椅上放置鮮紅色軟墊，配以暈黃的燈光映着食客的臉，經理仍舊以上世代典雅的口脛招待，為免失態，顧客點餐時亦比平日謹慎；觀乎食枱上端着的，多半是這裏馳名的西冷牛扒薯菜，似乎都是慕名而來的。英國哲人培根說：「如果需要改變飲食習慣，那麼最好對飲食全面重新調整一下。」在這裏饗宴，大有對美食重新定義的果效，無怪乎餐廳總能虜獲一家大小在過時過節歡聚。

¹ 萋萋物華：語出宋代柳永〈八聲甘州〉：「是處紅衰翠減，萋萋物華休。惟有長江水，無語東流。」「萋萋物華」指美好的景物。

3 團團圓圓，倒不膩人，好像在許多年前已是如此。相傳靖康年間，鄧氏祖宗在這裏把宋高宗的女兒一下子迎娶過來，從此鄧氏成了有龍血脈的家族，「覲龍綿世澤，郡馬著家聲」。果真是一登龍門，留名後世，從此圍村興建起來，如此樂也融融。圍村旁是「松嶺鄧公祠」，祠內老早擺放了祖宗神主牌，郡馬與公主的牌匾居中，世世代代老祖宗的安放地就在這裏，驟眼看來，不單不使人顫悚，互遠的歷史就像替圍村帶來祥瑞與安泰。看守鄧公祠的後人每當關上祠門，定必點起祠前燈映照道路，一整夜就這樣伴着吶吶的蟲鳴低吟。

4 低吟俯首的還有人。誰不想願生活過得嫻熟？早於百多年前崇真會創立「崇謙堂」，就是為了令居民藉信仰圓滿人生，時至今日，泛黃的外牆還加上圍網，閒置的教堂是否象徵信仰的祝福已困囿於枷鎖中？非也，不但崇謙堂已在毗鄰重建新樓，和泰路與聯興街一帶的聖若瑟堂亦為居民帶來祝願，教堂以天然花崗岩石興建，四周設計恍如北歐童話式建築風格，紅磚瓦斜頂尤為別致，在粉嶺的確不常見。

5 聯和墟、龍躍頭與教堂，這裏沒有生活的缺欠，亦備隨時的心靈撫慰，惟居民可享用的還不止於此，所謂江上清風，山間明月，耳得為聲，目遇成色¹，從流水響道拐入，至迴旋處的左方是鶴藪，右方是流水響，觀乎鶴藪水壩將兩地相接，一直伸延至八仙嶺郊野公園衛奕信徑九段，只見一碧清綠，池塘倒映，橋上橋下都是逶迤的步道，有若八仙過海的飄逸與清麗。壩上旅人無不雀躍，爭相留影。然而若自甬道步步趨向流水響水塘，重巒疊嶂倒映池塘水面，白千層在青草坡上挺拔參天，偶爾山嵐嶂氣掩至，旅人駐足，倏地竟一刻忘卻身在何處，還以為置身於美洲大陸的莽蒼與翠薇中，令人神往。

6 居民有曰，這裏可以久居，可以廝守終生，的而且確吧！

——《時間擱淺》，香港：明窗出版社，
2019年，頁120—122。

¹ 語自蘇軾〈前赤壁賦〉：「惟江上之清風，與山間之明月，耳得之而為聲，目遇之而成色。」

【課文問答】

1. 本文從不同地點和方面刻劃粉嶺全貌。試綜合全文，填寫相關地點，並選取最合適的選項。（9分）

段落	地點（4分）	方面（5分）
第1段	聯和墟和粉嶺戲院	<input type="radio"/> 生活情態 <input type="radio"/> 宗教與文化 <input type="radio"/> 自然風光
第2段	①_____	<input type="radio"/> 生活情態 <input type="radio"/> 宗教與文化 <input type="radio"/> 自然風光
第3段	龍躍頭圍村	<input type="radio"/> 生活情態 <input type="radio"/> 宗教與文化 <input type="radio"/> 自然風光
第4段	教會「②_____」 和「③_____」	<input type="radio"/> 生活情態 <input type="radio"/> 宗教與文化 <input type="radio"/> 自然風光
第5段	④_____和鶴藪	<input type="radio"/> 生活情態 <input type="radio"/> 宗教與文化 <input type="radio"/> 自然風光

2. 試根據第1段內容，分析粉嶺的今昔改變，完成下表。（4分）

地點（1分）	建墟之時（1分）	現在（2分）
聯和墟菜市場	設置①_____，包括街市、餐室、理髮廳和排檔	成為活化了的「②_____」，偶爾開放
③_____	是街坊的聚腳處	④_____

3. 以下引文中，運用了大量着色詞描繪雅士餐廳。試根據引文，回答下列問題。

若挺進「雅士餐廳」，想必以為回到八十年代初。寶石紅色地磚，仿製綠葉天花，桃木色座椅上放置鮮紅色軟墊，配以暈黃的燈光映着食客的臉〔……〕（第2段）

（1）請圈出上述引文中描繪雅士餐廳的着色詞。（2分）

（2）運用着色詞對呈現雅士餐廳的形象有甚麼效果？試加以說明。（3分）

4. 最後一段，作者說「居民有曰，這裏可以久居，可以廝守終生，的而且確吧！」為甚麼作者認為居民「可以久居，可以廝守終生」？試綜合全文，指出原因，加以說明。（3分）（作答提示：試從粉嶺心靈層面的好處加以分析說明。）

五、寫作能力

寫作題目：試以「遨遊_____（北區其中一個地區）」為題，描寫你在社區中所觀察到的生活情態和城市面貌，並就你的體會，抒發個人感受。

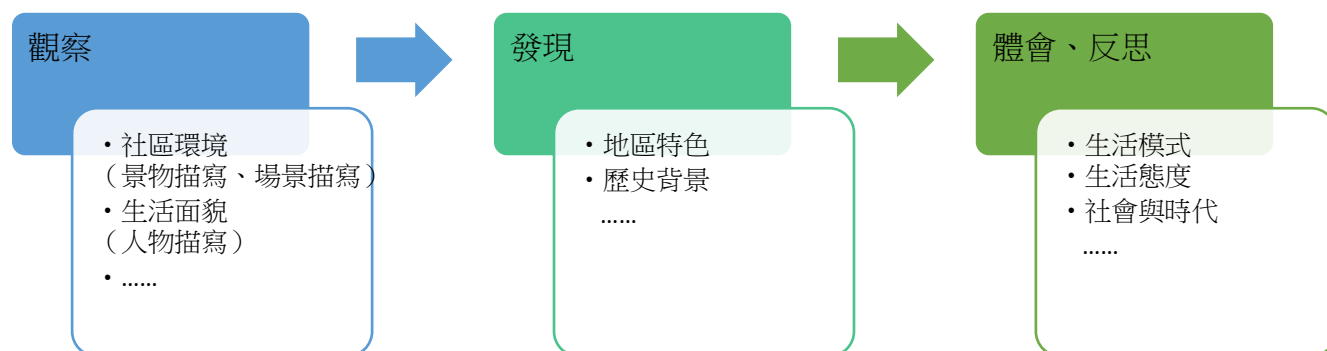
文體元素及手法	<ul style="list-style-type: none">➢ 景物描寫（定點描寫、步移法、多感官描寫、細節描寫、動態描寫、靜態描寫、白描、細描等）➢ 人物描寫（肖像描寫、動作描寫、言語描寫、心理描寫、間接描寫等）➢ 記敘（如順敘、倒敘、插敘、散敘等）➢ 抒情（直接抒情、間接抒情）➢ 修辭手法（比喻、借代、擬人等）
品德情意	<ul style="list-style-type: none">➢ 對社區發展的關懷與反思➢ 欣賞自然、保育自然➢ 反思自己於社區之中的責任

❖ 試想想，你在這個社區中……

1. 觀察到甚麼「社區特色」？（例如：人物、店舖、街道、建築物、歷史背景……）
2. 留意到人們的「生活情態」如何？（例如：有哪些人？他們的生活有何特色？）
3. 看見怎樣的「生活面貌」？（例如：哪些人事？哪些景物？）
4. 發現了怎樣的「社區風景」？

❖ 你讀過的地景文學，作家以怎樣的角度觀察北區？

1. 留意到哪些人事、景物？
2. 如何理解北區的歷史文化？
3. 因着各種觀察而生出怎樣的感受？



觀察工作紙：試紀錄你透過北區 VR 教件看見的場景和細節（人物與景物）。

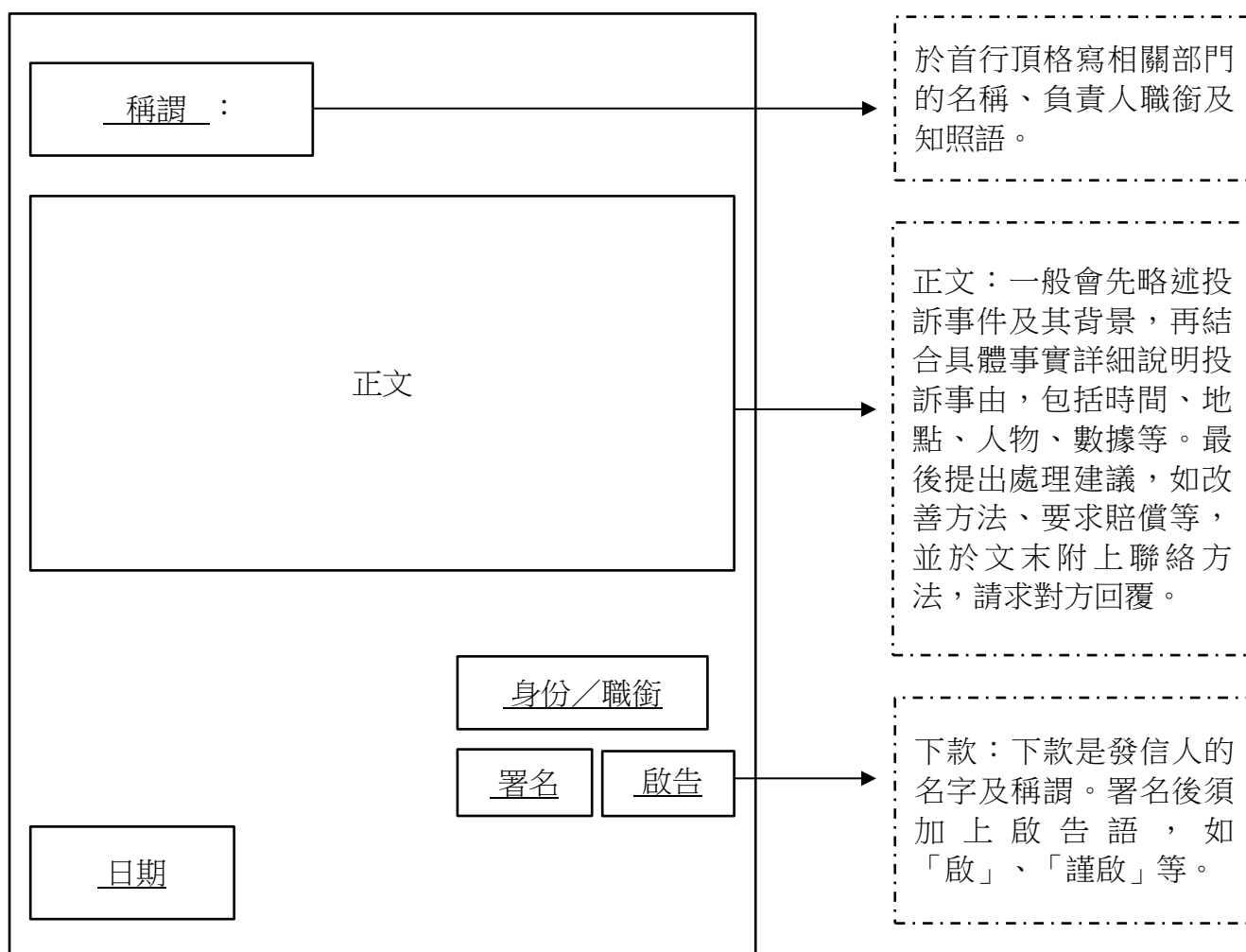
❖ 試想想……

1. 你留意到哪些地標？又有留意到哪些較突出的細節（例如是景色、人物活動等）？
2. 這些細節反映出北區哪些特色？
3. 這些細節與你在文本所讀到的有甚麼異同？

六、實用文：投訴信

投訴信是當個人或團體不滿某機構的工作或其員工時，向有關機構提出投訴的書信，相關機構包括被投訴之機構、政府相關監管部門以及報章傳媒。投訴信內一般會包括事件經過及具體事由、處理事件的要求或建議、祈請回覆、署名及日期等。以下是投訴信的基本格式，試在橫線上填上適當的答案。

❖ 格式



❖ 寫作重點

投訴信是為了令對方了解你的遭遇及感受。因此交代事件經過時要條理分明，複述事件時需詳略有致，以凸顯重點。

❖ 注意事項

(1) 同學在寫作投訴信時，須闡述投訴事項，並清楚交代具體事實以強調事件的嚴重性，以引起對方的重視。例如：投訴食肆環境衛生問題時，可提出食客食用後因不適而求醫的數字、食肆員工不注意食物衛生的行為之事例等。

(2) 投訴信雖其性質是作出申訴，但語氣不宜主觀而帶謾罵色彩，應該中肯持平，客觀分析事件，以便謀求一個雙方均滿意的結果，圓滿解決問題。

(3) 投訴信多會於信末留下聯絡方法，以便對方跟進。若有其他資料佐證，亦可附上，並於結語指出附件中有何資料。

❖ 範文示例

食物環境衛生署執事先生台鑒：

本人近日於真美味快餐店用膳時發現食物不潔，希望 貴署能協助跟進此事件。

本人於本年十二月一日前往位於西城區新居道的真美味快餐店，於該店購買了魚蛋麵一碗並於店內食用。於侍應端上食物時，本人發現餐具的邊緣似乎仍有污垢，故已即時要求替換；不料進食途中，本人再次發現麵中有頭髮數根，或為廚師未有束好頭髮所致。雖本人已即時向餐廳提出問題，對方亦同意更換另一碗麵予本人食用，但於食用數小時後，本人腹部出現陣痛，其後更開始上吐下瀉，到醫院求診後證實為食物中毒。

隨函附上有關的醫療報告，本人認為該食肆的衛生情況欠佳，對食物及餐具等處理做法不妥，懇請 貴署跟進此事件，加強對食肆衛生的監管，以保障食客的安全，並協助本人索取醫療費用之賠償。本人的聯絡電話為 9876 5432，期待 貴署的回覆。

順祝
台安

顧客
黃小明謹啟

二零二零年十二月四日

❖ 實用文練習（30 分）

題目：假設你是安居屋苑的居民陳一心，最近晚上屋苑門口時常有無牌小販聚集，令一眾居民受到不少滋擾。試撰寫一封投訴信，向屋苑管理處反映上述情況，並要求跟進問題。（字數不得少於 300，標點符號計算在內。）

閱讀材料一：陳氏一家的對話

一心：唉，今天那些小販又來了！他們除了阻塞屋苑通道，更不時攔截途人以兜售他們的商品，害得我連回家也要費九牛二虎之力呢！

爸爸：沒錯，在夜晚六時開始，保安便開始換更，那些小販便趁着這個空檔為所欲為了！

媽媽：我與鄰居閒聊時，他們也常常向我抱怨小販們引來大量人羣聚集，除了佔據行人道，他們的貨物也放滿了馬路及停車場入口，讓駕駛車輛的住客也難以出入。

妹妹：這些小販不止阻塞交通，他們在夜裏仍在高聲叫賣，吵吵嚷嚷的噪音簡直是擾人清夢，我就算戴上了耳塞也睡不着覺！

一心：在這些噪音的滋擾下，我在溫習時也難以專注。看來處理這個噪音問題亦是刻不容緩，無論居民是辦公或休息均會深受影響。

爸爸：一心，這個情況已持續了約一個月，但問題仍未得以改善，不如你寫一封投訴信，向屋苑管理處表達你的訴求吧！

一心：好，希望屋苑管理處能正視問題，加強巡邏並向有關政府部門反映情況，還我們一個安寧的居所。

閱讀材料二：香城中學 張老師的便條

一心同學：

我很遺憾得知你的住所附近被無牌小販所侵佔，日常生活大受影響。就上次你向我請教的撰寫投訴信之技巧的事宜，我歸納了以下數個重點：

- 一、開首可先自我介紹，讓對方得悉你是哪個屋苑的居民；
- 二、內容上對事件要「先略述、再詳述」，正文除了事件的相關資料，別忘了於結尾要求對方正視問題及提出解決方法；
- 三、你與受文者地位是平等，且雙方沒有太多交集，語氣宜以客觀冷靜為主，保持基本禮貌即可，不需過於客套。

希望你的問題能盡快得到解決！

張老師
二零二零年十月二十日

閱讀材料三：安居屋苑的告示

有關安居屋苑更換物業管理公司事宜

安居屋苑於二零二零年九月一日已正式任用安心物業管理服務有限公司（下稱本公司）於本年度處理屋苑管理事宜。本公司宗旨為「真誠服務，你我安心」，來年定會竭力盡能，為各位提供一個安居樂業的住所。

若各位住戶有任何問題，歡迎致電 2345 6789 聯絡本公司，或將信件郵寄至西城區新居道 1 號，服務主任王先生收。

安心物業管理服務有限公司謹啟

二零二零年九月二日

七、說話能力

個人短講

注意事項：

-
- ： 1. 細心閱讀題目，然後完成短講。 .
 - ： 2. 你有5分鐘時間準備，你可以在題目紙上空白地方書寫你的說話內容要點。 .
 - ： 3. 短講時限為2分鐘。 .
-

1. 假如學校即將舉辦班會旅行，你會向同學推薦北區哪一個景點？
2. 你認為北區是一個適合居住的地方嗎？為甚麼？
3. 有人認為：「假如能邀請古人擔任北區的宣傳大使，陶淵明是最適合的人選。」你認同嗎？

主辦機構



捐助機構



協作單位



支持單位



Website



JC-VR-Chinese.hk

Instagram



jockeyclub.vr.chinese

Facebook



JCVRChinese

關於我們